

# HELSINGIN SEURAKUNTAYHTYMÄN JA INTERNATIONAL EVANGELICAL CHURCH IN FINLAND RY:N PUITESOPIMUS YHTEISTYÖSTÄ VIERASKIELISESSÄ SEURAKUNTATYÖSSÄ HELSINGISSÄ

Helsingin seurakuntayhtymän yhteinen kirkkoneuvosto hyväksynyt kokouksessaan 8.5.2014, 21 §

IEC:n Board hyväksynyt 28./4. 2014

## 1. Sopijapuolet

Helsingin seurakuntayhtymä (HSRKY)

International Evangelical Church in Finland ry (IEC)

## 2. Sopimuksen lähtökohdat ja sopimusalueen rajaaminen

Sääntöjensä mukaan (2§) International Evangelical Church in Finland ry:n tarkoituksena on Suomessa olevan kansainvälisen yhteisön keskuudessa tehtävän ekumeenisen (tunnustuskuntien välisen) kirkollisen työn hoitaminen ja kehittäminen pääsääntöisesti englannin kielellä yhteistoiminnassa Suomen evankelisluterilaisen kirkon, sen toimielinten ja seurakuntien kanssa säilyttäen historialliset yhteydet Amerikan luterilaisen kirkon, Evangelical Lutheran Church in America (ELCA), kanssa. IEC:n toiminta on avointa kaikkiin tunnustuskuntiin kuuluville kristityille.

Suomen evankelis-luterilaisen kirkon pääkaupunkiseudun vieraskielistä seurakuntatyötä tekevät Espoon, Helsingin ja Vantaan seurakuntayhtymät yhteisesti suunnitellen ja kehittäen erillisellä sopimuksella sovitun organisaation puitteissa ja siinä sopimuksessa määriteltyjen tehtävien osalta yhdessä rahoittaen.

Tällä puitesopimuksella sovitaan Helsingin seurakuntayhtymän (jäljempänä HSRKY) ja International Evangelical Church in Finland ry:n (jäljempänä IEC) yhteistyön periaatteista vieraskielisen, pääsääntöisesti englanninkielisen seurakuntatyön järjestämisessä Helsingissä.

Kirkkojärjestyksen 14: 2 mukaan kirkon käyttämisestä päättävät kirkkoherra ja kirkkoneuvosto tai seurakuntaneuvosto yhdessä. Kirkkoherra valvoo kirkon käyttöä ja johtaa seurakuntatyötä. Tästä syystä jumalanpalveluselämän ja muun seurakuntatoiminnan paikalliseen järjestämiseen kuuluvat asiat eivät kuulu tämän sopimuksen piiriin. Näistä asioista IEC sopii erikseen kulloisenkin yhteistyöseurakunnan kanssa.

HSRKY:llä ja sen seurakunnilla sekä IEC:llä voi olla myös muuta vieraskielistä toimintaa, joka ei kuulu tämän puitesopimuksen piiriin.

## 3. Ohjausryhmä ja sen tehtävät

Puitesopimuksen mukaista yhteistyötä ohjaa ohjausryhmä, johon molemmat sopijapuolet nimeävät neljä jäsentä. Ohjausryhmän puheenjohtajana toimii HSRKY:n yhteisen seurakuntatyön johtaja, joka on yksi HSRKY:n neljästä edustajasta. Ohjausryhmän sihteerinä toimii HSRKY:n monikulttuurisuustyön sihteerin. Pääkaupunkiseudun seurakuntayhtymien yhteisen, viideksi vuodeksi perustetun englanninkielisen työn papinviran haltijalla on oikeus osallistua ohjausryhmän kokouksiin pysyvänä asiantuntijana. Ohjausryhmä kokoontuu puheenjohtajan kutsusta.

Ohjausryhmän tehtävänä on

- arvioida yhteistoiminnan periaatteita ja tehdä niihin liittyviä linjauksia
- koordinoida suunnitelmia työn toteuttamiseksi ja kehittämiseksi
- seurata ja arvioida sovittujen toimenpiteiden täytäntöönpanoa ja sopimuksen piirissä olevaa työtä -
- sopia miten yhteistyötä koskevat esitykset ja päätöksiä vaativat asiat viedään toimivaltaisten hallintoelinten päätettäväksi
- arvioida HSRKY:n yhteistyöhön myöntämän tuen käyttöä ja antaa palautetta sekä tarvittaessa lausuntoja päättävälle hallintoelimille
- kuulla asiantuntijoita tarpeelliseksi katsomallaan tavalla.
- esittää sopijapuolten päättävälle elimille tarpeelliseksi katsomiaan muutoksia yhteistyösopimukseen
- sopia yhteistoimintaan liittyvästä viestinnästä

Ohjausryhmä pyrkii päätöksenteossa yksimielisyyteen, mutta voi tarvittaessa äänestää. Äänen mennessä tasan ratkaisee puheenjohtajan ääni.

#### **4. Jumalanpalveluselämä ja muu yhteinen toiminta**

4.1. Sopijapuolet pyrkivät osaltaan luomaan edellytykset kansainvälistä väestöä Helsingin alueella palveleville englanninkielisille jumalanpalveluksille, kirkollisille toimituksille, sielunhoidolle ja muulle seurakuntatoiminnalle. Toiminta toteutetaan HSRKY:n paikallisseurakuntien ja IEC:n välisenä yhteistyönä.

4.2. Yhteiseen toimintaan osallistuvia ohjataan myös oman äidinkieltensä ja tunnustuksensa mukaiseen seurakuntaan heidän niin halutessaan.

4.3. Sopijapuolet tekevät yhteistyötä myös muiden maassamme toimivien vieraskielisten, kansalliselta ja kielelliseltä pohjalta toimivien seurakuntien ja jumalanpalvelusyhteisöjen kanssa.

4.4. Yhteisellä toiminnalla edistetään myönteistä, monikulttuurista asenneilmapiiriä ja siinä otetaan huomioon toimintaan osallistuvien oma kulttuuritausta ja kristillinen perinne.

4.5. Kansainvälistä väestöä kutsutaan myös paikallisseurakuntien ja IEC:n yhteiseen toimintaan ja heitä rohkaistaan vastuunkantajiksi.

4.6. Erityistä huomiota kiinnitetään siihen, että kansainväliseen väestöön kuuluvien kristittyjen perheiden lapset ja nuoret pääsevät osallisiksi seurakuntaelämästä.

4.7. Sopijapuolet sitoutuvat toiminnassaan ja rekrytoinneissaan kohtelemaan kaikkia tasa-arvoisesti eikä ketään syrjitä sukupuolen, rodun, etnisen- ja kulttuuritaustan, kielen tai seksuaalisen suuntautumisen vuoksi.

4.8. Jumalanpalveluselämässä pyritään ottamaan huomioon eri tunnustuskuntien jumalanpalvelusperinteet. HSRKY:n seurakuntien tiloissa pidettävissä jumalanpalveluksissa sitoudutaan noudattamaan Suomen evankelis-luterilaisen kirkon päätöksiä pappisvirasta.

## 5. Resurssit

IEC:n toiminta on pääsääntöisesti IEC:n jäsenten rahoittamaa. HSRKY päättää vuosittain tämän sopimuksen mukaisen yhteistyön tukemisen muodoista ja määrästä. Tukea harkittaessa otetaan huomioon HSRKY:n ja sen seurakuntien sekä IEC:n välisen yhteistoiminnan laatu ja laajuus. Vieraskieliseen seurakuntatyöhön voidaan niin sovittaessa hankkia myös ulkopuolista projekti- ja hankerahoitusta, tarvittaessa yhteistyössä kolmansien osapuolien kanssa.

## 6. Sopimuksen voimassaolo

Sopimus tulee voimaan molempien sopijapuolten hyväksytyä ja allekirjoitettua sen.

Sopimus on voimassa toistaiseksi.

Sopijapuoli voi irtisanoa sopimuksen päättymään kuuden (6) kuukauden kuluttua kirjallisesta irtisanomisesta.

## 7. Sopimusmuutokset

Mahdolliset muutokset sopimukseen tehdään ohjausryhmän esityksestä ja hyväksytään allekirjoitettaviksi sopijapuolten hallintoelimissä.

## 8. Erimielisyyksien ratkaiseminen

Sopimusta koskevat erimielisyydet ratkaistaan ohjausryhmässä.

Helsingissä 16 päivänä 05 kuuta.2014

HELSINGIN SEURAKUNTAYHTYMÄ

INTERNATIONAL EVANGELICAL  
CHURCH IN FINLAND ry



Håkan Jonsson  
IEC:n puheenjohtaja



Pentti Miettinen  
Yhteisen seurakuntatyön johtaja



Samuel Vogel  
IEC:n pastori